

A BIZOTTSÁG 259/2008/EK RENDELETE

(2008. március 18.)

az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapról (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapról (EMVA) származó pénzeszközök kedvezményezettjeire vonatkozó információk nyilvánosságra hozatalának tekintetében történő alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 42. cikke 8b.pontjára,

az európai adatvédelmi biztossal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 1290/2005/EK rendelet 44a. cikke előírja a tagállamok számára, hogy biztosítsák az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) (a továbbiakban: Alapok) kedvezményezettjeinek és az ezen Alapok keretében kedvezményezettenként kapott összegeknek az évenkénti, utólagos közzétételét.
- (2) A kizárólag az előző pénzügyi évben kapott kifizetésekre vonatkozóan a kifizető ügynökség könyveiben és nyilvántartásaiban szereplő adatokkal összhangban lévő közzététel célja, hogy növelje az Alapok felhasználásának átláthatóságát, illetve javítsa a pénzgazdálkodás hatékonyságát és eredményességét. E célkitűzések megvalósítása érdekében az információkat egyértelmű, összehangolt és kereshető módon kell a nyilvánosság számára elérhetővé tenni legkésőbb április 30-ig. Az EMVA keretében 2007. január 1-je és október 15-e között felmerült kiadások vonatkozásában külön közzétételi időpontot kell kitűzni.
- (3) E célból meg kell határozni a közzétételek tartalmára vonatkozó minimumkövetelményeket. E követelmények nem léphetek túl azt, ami a kitűzött célok megvalósítása érdekében egy demokratikus társadalomban szükséges.
- (4) Az információk közzétételét internetes úton olyan keresőeszköz segítségével kell megvalósítani, amely a nyilvánosság nagy része számára lehetővé teszi azokba való betekintést. A keresőeszköz tegye lehetővé a megadott szempont szerinti olyan keresést, amelynek eredménye könnyen hozzáférhető formában jelenik meg.
- (5) A kedvezményezetteket érintő információk közzétételére a pénzügyi év lezárultát követően késedelem nélkül sor kerül, ezzel is biztosítva, hogy az Alapok felhasználása továbbra is átlátható maradjon a nyilvánosság számára. Ugyanakkor a tagállamoknak elegendő időt kell biztosítani a szükséges munkálatok elvégzéséhez. Ésszerű időtartamot kell meghatározni, amely alatt a közzétett információk hozzáférhetők, mivel az átláthatósági célkitűzés nem követeli meg azok korlátlan idejű hozzáférhetőségét.
- (6) Ezen információk nyilvános elérhetősége fokozza a közös agrárpolitika keretében juttatott közösségi támogatások felhasználásának átláthatóságát, és fejleszti ezen Alapok hatékonyabb pénzügyi igazgatását, különösen a felhasznált pénzeszegek nyilvános ellenőrzésének megerősítésén keresztül. Tekintettel a kitűzött célok kiemelkedő jelentőségére, az arányosság elve és a személyes adatok védelmére vonatkozó kötelezettség alapján indokolt előírni a vonatkozó információk általános közzétételét, mivel az nem lépi túl a demokratikus társadalomban és a szabálytalanságok megakadályozásához szükséges mértéket.
- (7) Az adatvédelmi követelményeknek való megfelelés céljából az Alapok kedvezményezettjeit az adataikat tartalmazó közzétételről még a közzététel előtt tájékoztatni kell. A kedvezményezetteket a támogatási úrlapon, illetve az adatok egyéb módon történő begyűjtésekor tájékoztatják. Ezen túlmenően a kedvezményezetteket tájékoztatni kell a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ szerinti jogaikról, valamint az ezen jogok gyakorlására alkalmazandó eljárásokról. A kedvezményezetteket a közzététel előtt ésszerű időn belül tájékoztatni kell, amennyiben a 2007. és 2008. pénzügyi évben felmerült kiadások tekintetében a kedvezményezetteket nem lehet tájékoztatni a személyesadat-gyűjtés időpontjában.
- (8) Az átláthatóság érdekében az Alapok kedvezményezettjeit arról is tájékoztatni kell, hogy személyes adataikat, a Közösségek pénzügyi érdekeinek védelme céljából, a Közösségek és a tagállamok pénzügyi ellenőrző és vizsgálati szervei feldolgozhatják. Ezt a tájékoztatást a közzétételre és az egyéni jogokra vonatkozó tájékoztatással egy időben kell megtenni.

⁽¹⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A legutóbb az 1437/2007/EK rendelettel (HL L 322., 2007.12.7., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 281., 1995.11.23., 31. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

- (9) A közzétett adatokhoz való nyilvános hozzáférés elősegítése érdekében a Bizottság gondoskodik egy közösségi weboldaltól, amely magában foglalja a közzétett információkat tartalmazó tagállami weboldalakra mutató linkeket is. Eltérő szervezeti felépítésükre tekintettel a tagállamok maguk határoznak arról, hogy esetükben melyik szerv felelős az egységes weboldal elkészítéséért és működtetéséért, valamint az adatok közzétételéért.
- (10) Mivel az 1437/2007/EK rendelet 2. cikke előírja, hogy az 1290/2005/EK rendeletnek az 1437/2007/EK rendelet által beillesztett 44a. cikke az EMGA keretében 2007. október 16-tól felmerült kiadásokra és az EMVA keretében 2007. január 1-jétől felmerült kiadásokra alkalmazandó, tehát a végrehajtási szabályokat is erre az időszakra kell alkalmazni.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági alapokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A közzététel tartalma

- (1) Az 1290/2005/EK rendelet 44a. cikkében említett tájékoztatás magában foglalja a következő információkat:
- a) a vezeték- és utónevet, amennyiben a kedvezményezett természetes személy;
- b) a bejegyzés szerinti teljes hivatalos nevet, amennyiben a kedvezményezett jogi személy;
- c) a társulás bejegyzés szerinti, illetve egyéb, hivatalosan elismert teljes nevét, amennyiben a kedvezményezett természetes vagy jogi személyek önálló jogi személyiséggel nem rendelkező társulása;
- d) a kedvezményezett lakhelye vagy bejegyzési helye szerinti közigazgatási terület, és – adott esetben – a postai irányítószám, illetve annak a közigazgatási területet azonosító része;
- e) az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (a továbbiakban: EMGA) esetében az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének d) pontjában meghatározott, az egyes kedvezményezettek számára a szóban forgó pénzügyi évben nyújtott közvetlen kifizetések összege;
- f) az EMGA esetében az e) pontban nem említett, az egyes kedvezményezettek számára a szóban forgó pénzügyi évben nyújtott közvetlen kifizetések összege;

- g) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (a továbbiakban: EMVA) esetében az egyes kedvezményezettek számára a szóban forgó pénzügyi évben nyújtott közfinanszírozás teljes összege, amely magában foglalja a közösségi és a nemzeti hozzájárulásokat is.
- h) az e), f) és g) pontban említett, az egyes kedvezményezettek számára a szóban forgó pénzügyi évben kifizetett összegek együttesen;
- i) ezen összegek pénzneme.

(2) A tagállamok az (1) bekezdésben előírtaknál részletesebb adatokat is közzétehetnek.

2. cikk

A közzététel formája

Az 1. cikkben említett információkat tagállamonként egységes weboldalon olyan keresőeszköz segítségével teszik közzé, amely a felhasználók számára lehetővé teszi, hogy a kedvezményezettek között név, közigazgatási terület, az 1. cikk e), f), g) és h) pontjában említett összegek szerint, vagy ezek kombinációjával végezzenek keresést, valamint hogy minden kapcsolódó információhoz egységes adatok formájában juthassanak hozzá.

3. cikk

A közzététel időpontja

- (1) Az 1. cikkben említett, az előző pénzügyi évre vonatkozó információkat legkésőbb az adott év április 30-ig közzé kell tenni.
- (2) Az EMVA keretében 2007. január 1-je és október 15-e között felmerült kiadások esetében az információkat legkésőbb 2008. szeptember 30-ig közzé kell tenni, feltéve hogy a kiadásokat az EMVA eddig az időpontig visszafizette az érintett tagállamnak. Egyéb esetekben az információkat a 2008. pénzügyi évre vonatkozó tájékoztatással együtt kell közzétenni.
- (3) Az információk az első közzétételüktől számított két évig maradnak elérhetőek a weboldalon.

4. cikk

A kedvezményezettekkel kapcsolatos információk

- (1) A tagállamok értesítik a kedvezményezetteket, hogy adataikat az 1290/2005/EK és ezen rendelettel összhangban közzéteszik, valamint hogy azokat a Közösségek pénzügyi érdekeinek védelme céljából a Közösségek és a tagállamok pénzügyi ellenőrző és vizsgálati szervei feldolgozhatják.
- (2) A személyes adatok esetében az (1) bekezdésben említett információkat a 95/46/EK irányelv követelményeivel összhangban kell megadni, illetve a kedvezményezetteket tájékoztatni kell az említett irányelv értelmében érintettségükből adódó jogaikról és az e jogok gyakorlására alkalmazandó eljárásokról.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett információkat a kedvezményezettek az EMGA-ból és az EMVA-ból származó pénzeszközöket igénylő úrlapon tüntetik fel, vagy egyéb esetben az adatok begyűjtésekor.

Az első albekezdéstől eltérve, a 2007. és 2008. pénzügyi évben kapott kifizetésekre vonatkozó adatokkal kapcsolatos információkat legalább négy héttel közzétételük előtt be kell nyújtani.

5. cikk

A Bizottság és a tagállamok közötti együttműködés

(1) A Bizottság központi webcíme alatt olyan közösségi weboldalt hoz létre és működtet, amely a tagállamok weboldalaire mutató linkeket tartalmaz. A Bizottság az internetes linkeket a tagállamok által benyújtott információk alapján frissíti.

(2) A tagállamok a weboldaluk elkészültét követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot annak internetes címéről, illetve minden olyan későbbi változásról, amely hatással van a tagállami weboldal közösségi weboldalról történő elérhetőségére.

(3) A tagállamok kijelölik a 2. cikkben említett egységes weboldal elkészítéséért és működtetéséért felelős szervet. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a szerv nevééről és címéről.

6. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezései az EMGA keretében 2007. október 16-tól felmerült kiadásokra és az EMVA keretében 2007. január 1-jétől felmerült kiadásokra alkalmazandóak.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 18-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja